

# BENUTZERHANDBUCH

für

## Batterielose Starthilfe

# M+S BOOSTER – 400A

mit Ultra-Kondensatoren



# Batterielose Starthilfe M+S BOOSTER – 400A

Lesen Sie diese Anleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig und bewahren Sie sie auf. Geben Sie sie im Falle einer Weitergabe des Gerätes an den Nutzer weiter.

## INHALT

Einleitung .....	2
Hinweise .....	2
1. Bestimmungsgemäße Verwendung .....	2
2. Warnhinweise .....	2
3. Gefahren .....	3
4. Sicherheit .....	3
5. Eingeschränkter Nutzerkreis .....	3
6. Störungshinweise .....	4
7. Reinigung .....	4
8. Verpackung/Umweltschutz .....	4
9. Recycling-Information .....	4
Lieferumfang .....	4
Technische Beschreibung .....	5
Bedienfeld .....	6
Anzeigen im Display .....	6
Spezifische Sicherheitshinweise .....	8
1. Gebrauch als Starthilfe .....	8
1.1 Standard Modus .....	8
1.2 Überbrückungs-Modus .....	9
1.3 Externer Lademodus .....	9
1.4 Bypass Modus .....	10
1.5 Vorglüh-Modus für Diesel Motoren .....	12
2. Nutzung als Batterie-Ladegerät .....	13
2.1 Ladegerät .....	13
2.2 Erhaltungsladegerät .....	14
3. Summer .....	14
4. Technische Daten .....	15
Konformitätserklärung .....	16
Service-Adresse / Impressum .....	16
Eingeschränkte Herstellergarantie in Europa .....	16

## EINLEITUNG

Der M+S Booster ist ein mobiles, wartungsfreies Starthilfegerät ohne pflegebedürftige Batterien oder Akku. Mit ihm können Sie schnell und ohne fremde Hilfe ihr Fahrzeug bei zu schwacher Batterie auch bei tiefen Minusgraden problemlos starten.

Die Ultra-Kondensatoren des M+S Boosters werden in ca. 2 Minuten durch die Restenergie der schwachen Fahrzeugbatterie geladen. Danach kann mit dem M+S Booster das Fahrzeug sofort gestartet werden. Alternativ ist das Aufladen auch extern über eine 12V Bordsteckdose, einen Netzadapter oder ein USB-Kabel möglich. (Längere Aufladezeiten)!

- Absolut Wartungs-, Verschleiß-, Störungsfrei – 100% zuverlässig und bis zu 10.000 Startvorgänge möglich
- Geeignet für fast alle Benzin- und Diesel-Motoren
- Auch als Batterieladegerät nutzbar. 2 in 1 Funktion!

## HINWEISE

### 1. Bestimmungsgemäße Verwendung



- Der bestimmungsgemäße Einsatz des M+S Boosters umfasst das Starten eines Fahrzeugmotors ohne fremde Hilfe. Weiterhin gehört zum bestimmungsmäßigen Einsatz das Laden und die Ladeerhaltung von Fahrzeugbatterien. Zulässige Batteriespannung und Motorgrößen finden Sie in den technischen Daten.
- Das Gerät darf nur unter Einhaltung der zugehörigen Gebrauchsanweisung und dieser Hinweise verwendet werden.
- Eine andere darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.
- Für eventuelle Schäden durch Missachtung der Anleitung und Hinweise haftet allein der Benutzer.

### 2. Warnhinweise



- Lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Fahrzeugs zum Thema Fremdstarten. Die Fahrzeughersteller könnten besondere Vorsichtsmaßnahmen und Anweisungen zum Fremdstarten haben. Beachten Sie diese!
- Starten Sie Ihr Fahrzeug mit dem M+S Booster nur im Freien!
- Verhindern Sie das Eindringen von Flüssigkeit in das Gerät!
- Halten Sie den M+S Booster fern von Wärmequellen!
- Setzen Sie den M+S Booster nicht dauernd starker Sonneneinstrahlung, Staubentwicklung oder Stößen aus!
- Verwenden Sie den M+S Booster nur bei einer Umgebungstemperatur zwischen  $-40^{\circ}\text{C}$  und  $+65^{\circ}\text{C}$ !
- Verwenden Sie den M+S Booster als Ladegerät nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen und Dämpfen, hoher Staubentwicklung, Luftfeuchtigkeit über 80% sowie Nässe!

# Batterie lose Starthilfe M+S BOOSTER – 400A

- Betreiben Sie den M+S Booster als Ladegerät nur in trockenen und belüfteten Räumen!
- Wenn ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, den M+S Booster von externen Ladeverbindungen und von der Batterie trennen, sowie gegen unbeabsichtigten Betrieb sichern.  
Ein gefahrloser Betrieb ist nicht mehr möglich, wenn:
  - das Gerät keine Funktion mehr zeigt
  - sichtbare Beschädigungen aufweist
  - Teile lose oder locker sind.

## 3. Gefahren



- Service- und Reparaturarbeiten dürfen nur von einer Fachkraft oder von unterwiesenen Personen unter Leitung und Aufsicht einer Elektrofachkraft vorgenommen werden.



- Öffnen Sie nie den M+S Booster! Die Kondensatoren können noch geladen sein und es kann zu einem starken Kurzschluss mit Explosion kommen.
- Bei erkennbaren Schäden, z.B. Rauchentwicklung, Eindringen von Flüssigkeiten etc., Gerät sofort von der Batterie und ggf. von externen Ladeverbindungen trennen. Störung umgehend beseitigen lassen.



- Gefahr durch Verpolung, Kurzschluss und Kontakt mit Batteriesäure – unbedingt die Sicherheitshinweise der Batteriehersteller beachten.



**Achtung! Batteriesäure ist stark ätzend. Säurespritzer auf der Haut oder Kleidung sofort mit Seifenlauge behandeln und mit viel Wasser nachspülen. Sind Säurespritzer in die Augen gekommen, sofort mit viel Wasser spülen und umgehend Arzt aufsuchen.**

## 4. Sicherheit



- Während des Ladens für ausreichend Raumbelüftung sorgen!
- Bei nicht wartungsfreien Batterien vor dem Laden Zellstopfen öffnen und den Säurestand prüfen. Bei längerer Ladedauer von nicht wartungsfreien Blei-Akkus zwischendurch den Säurestand kontrollieren.
- Ladevorgang regelmäßig kontrollieren.



- Offenes Feuer, offenes Licht und Funken in der Nähe des zu ladenden Akkus vermeiden (Explosionsgefahr durch Knallgas). Ladehinweise der Batteriehersteller beachten.

## 5. Eingeschränkter Nutzerkreis



Das Gerät ist nicht vorgesehen für den Gebrauch durch

- Personen (einschließlich Kindern), deren
  - physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten; oder
  - Mangel an Erfahrung und/oder Wissen den sicheren Gebrauch des Geräts ohne Aufsicht oder Unterweisung verhindern.

- Kinder, die mit dem Gerät spielen.

## 6. Störungshinweise

Bei Nichtfunktionieren des Gerätes folgende Punkte prüfen:

- Lässt sich das Gerät durch eine der drei Ladeanschlüsse (Polklemmen, 12V Rundstecker oder Micro USB-Steckdose laden?
- Ist die angeschlossene Batterie defekt oder tiefentladen?
- Ist das Gerät polungsrichtig angeschlossen?

## 7. Reinigung



- Vor dem Reinigen Gerät von der Batterie und ggf. von externen Ladeverbindungen trennen!
- Gehäuse nur mit feuchtem Tuch reinigen und danach trocken wischen. Lösungsmittel wie Verdünner oder Benzin sowie Scheuermittel zerstören die Oberfläche, den Aufdruck und das Display.
- Eindringen von Reinigungsmittel in das Geräteinnere verhindern.

## 8. Verpackung/Umweltschutz



- Bei der Entsorgung der Verpackung geltenden Gesetze zum Umweltschutz und zur Müllbeseitigung beachten.
- Entsorgung der Umverpackung ist mit dem normalen Hausmüll bzw. der Altpapiersammlung möglich.

## 9. Recycling-Information



- Nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz sind Besitzer von elektrischen Altgeräten gesetzlich verpflichtet, alte Elektro- und Elektronikgeräte einer getrennten Abfallerfassung zuzuführen. Helfen Sie mit und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz, indem Sie das Altgerät kostenlos bei einer Sammelstelle Ihres kommunalen Entsorgungsträgers (z.B. Wertstoffhof) oder einem beliebigen Elektrohändler mit mehr als 400 m<sup>2</sup> Verkaufsfläche abgeben.



- Entsorgung mit dem normalen Hausmüll ist verboten.
- Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass das Gerät getrennt vom Hausmüll zu entsorgen ist.

## LIEFERUMFANG

Zum Lieferumfang gehören:

- 1x M+S Booster mit Polklemmen
- 1x Ladekabel für 12V Bordsteckdose
- 1x Benutzerhandbuch

# Batterielese Starthilfe M+S BOOSTER – 400A

## TECHNISCHE BESCHREIBUNG



1	Displayanzeige	Zeigt alle Meldungen an
2	Taste Charger	Startet Ladevorgang zum Laden der angeschlossenen Batterie
3	Taste Glow	Startet Vorglühfunktion beim Starten von Dieselmotoren
4	Taste ON/OFF	Schaltet Gerät EIN/AUS oder aktiviert Überbrückungs-/Bypass-Modus
5	Batterie-Polklemmen	Zum Anschluss an die Batteriepole einer Fahrzeugbatterie
6	Micro USB-Buchse	Zum externen Aufladen des M+S Boosters über ein USB Kabel
7	12V Ladebuchse	Zum externen Aufladen des M+S Boosters über 12V Ladekabel mit Bordnetzstecker oder Netzadapter
8	Ladekabel mit Rundstecker und Bordnetzstecker	Zum externen Aufladen über eine 12V Bordnetz-Steckdose
9	Netzadapter mit Rundstecker	Zum externen Aufladen des M+S Boosters an einer Netzsteckdose (Optionales Zubehör)

BEDIENFELD



ANZEIGEN IM DISPLAY

1		Spannung der Fahrzeugbatterie
2		Ladezustand des M+S Boosters
3		Sobald das Symbol Zündung erscheint, ist der M+S Booster startbereit



# Batterie lose Starthilfe M+S BOOSTER – 400A

4		Vorglühmodus  ist eingeschaltet
5		Lademodus, Anzeige des Ladestroms
6		Lademodus, Anzeige der Ladespannung
7		Fehler: Batterie ist zu schwach um den M+S Booster aufzuladen
8		Fehler: Batterieklemmen verkehrt herum angeschlossen
9		Interner Fehler! Nicht mehr benutzen!
10		Kondensatoren überhitzt. Abkühlen lassen!

## SPEZIFISCHE SICHERHEITSHINWEISE

- Stellen Sie den Ganghebel auf P oder legen Sie den Leerlauf ein und ziehen Sie die Handbremse an.
- Schalten Sie vor dem Anschließen des M+S Boosters alle elektrischen Verbraucher ihres Fahrzeugs aus (Licht, Sitzheizung, Heckscheibenheizung, Gebläse etc.) um die volle Startleistung des M+S Boosters zu nutzen.
- Schalten Sie vor dem Anschließen des M+S Boosters die Zündung aus. Stellen sie bei Smart-Key Fahrzeugen (mit Startknopf) sicher, dass die Zündung vor dem Anschluss des M+S Boosters ausgeschaltet ist.

## 1. GEBRAUCH ALS STARTHILFE

### 1.1 Standard Modus

In den meisten Fällen ist die schwache Fahrzeugbatterie immer noch in der Lage den M+S Booster aufzuladen um mit ihm dann das Fahrzeug zu starten.

Folgen Sie den 5 einfachen Schritten um ihr Fahrzeug trotz schwacher Fahrzeugbatterie ohne fremde Hilfe selbst zu starten.



#### WARNUNG

Starten Sie den Motor nur wenn der M+S Booster gegen Verrutschen oder Herunterfallen gesichert ist. Vorsicht vor drehenden oder heißen Motorteilen.

1. Schalten Sie alle elektrischen Verbraucher aus.



2. Verbinden Sie die schwarze Polzange des M+S Boosters mit dem MINUS-Pol der Fahrzeugbatterie und die rote Polzange des M+S Boosters mit dem PLUS-Pol der Fahrzeugbatterie.

Der M+S Booster schaltet sich automatisch ein. Im Display sehen Sie die Spannung der Fahrzeugbatterie. (Fig. 1)



3. Drücken Sie die Taste ON/OFF. Der M+S Booster beginnt sich an der schwachen Batterie aufzuladen. Im Display sehen sie den Ladezustand in Prozent. (Fig. 2)



# Batterielese Starthilfe M+S BOOSTER – 400A

4. Nachdem das Symbol Zündung  im Display erscheint, starten Sie den Motor.



5. Entfernen Sie die Polzangen und den M+S Booster.

## 1.2 Überbrückungs-Modus

In einigen Fällen kann es vorkommen, dass der M+S Booster das Fahrzeug nicht starten kann weil die Batterie zu schwach ist. Anzeige im Display (Fig. 7).

1. In diesem Fall drücken Sie bei angeschlossenen M+S Booster die Taste ON/OFF für einige Sekunden.



2. Sobald das Symbol Zündung  im Display erscheint, starten Sie den Motor so schnell wie möglich.



3. Entfernen Sie die Polzangen und den M+S Booster.

## 1.3 Externer Lademodus:

Wenn die Fahrzeugbatterie zu schwach ist den M+S Booster selbst aufzuladen, erscheint im Display Fig. 7. In diesem Fall folgen Sie den 6 einfachen Schritten um ihr Fahrzeug trotzdem ohne fremde Hilfe selbst zu starten.

1. Schalten Sie alle elektrischen Verbraucher aus.



2. Laden Sie den M+S Booster an einer externen Spannungsquelle auf. Sie haben dazu folgende Möglichkeiten

- a. Mittels Polzangen an einer anderen geladenen Fahrzeugbatterie
- b. Mittels beiliegendem Ladekabel an einer 12V Bordsteckdose eines anderen Fahrzeugs
- c. Mittels Netzadapter an einer 100 - 240V~ Steckdose (Optionales Zubehör)
- d. Mittels USB-Kabel mit Micro USB-Stecker (Optionales Zubehör)



Sobald Sie die externe Spannungsquelle angeschlossen haben schaltet sich das Display automatisch ein und zeigt der Ladezustand des M+S Boosters. Drücken Sie nun die Taste ON/OFF um den Ladevorgang zu starten. Die Prozentanzeige beginnt zu blinken wenn das Laden beginnt.



Nachdem das Zeichen Zündung  erscheint, trennen Sie die externe Stromversorgung vom M+S Booster.

3. Verbinden Sie die schwarze Polzange des extern aufgeladenen M+S Boosters mit dem MINUS-Pol der Fahrzeugbatterie und die rote Polzange des M+S Boosters mit dem PLUS-Pol der Fahrzeugbatterie. Im Display sehen Sie die Spannung der Fahrzeugbatterie. (Fig. 1)
4. Drücken Sie die Taste ON/OFF. Im Display erscheint Fig. 3
5. Starten Sie den Motor.
6. Entfernen Sie die Polzangen und den M+S Booster.



### 1.4 Bypass Modus

Falls das Starten auch mit extern aufgeladenem M+S Booster fehlschlägt, nutzen Sie den Bypass Modus als letzte Möglichkeit.

HINWEIS:

Nicht für Diesel-Fahrzeuge die bei kalter Außentemperatur vorgeglüht werden müssen!



**ACHTUNG! Auf Grund der Gefahren durch Kurzschluss und laufenden Motor nur für Fachleute geeignet! Achten Sie auf die richtige Polarität. Im Bypass Modus ist der Schutz vor Kurzschluss- oder verkehrtem Anklemmen NICHT aktiv!**

HINWEIS:

Beim Abklemmen des Minuskabels (Masse) können ggf. gespeicherte Fahrzeugeinstellungen (Sitzposition, Radio etc. verloren gehen!

Führen Sie dabei folgende Schritte durch.

# Batterie lose Starthilfe M+S BOOSTER – 400A

1. Laden Sie den M+S Booster erneut an einer externen Spannungsquelle auf.
2. Entfernen Sie das schwarze Minuskabel (Masse) von der Batterie und schließen Sie die schwarze Polzange direkt an den Anschluss des Minuskabels.



**ACHTUNG: Achten Sie darauf, dass der Kabelanschluss nicht mit dem Pluspol der Batterie in Verbindung kommt. Kurzschlussgefahr!**

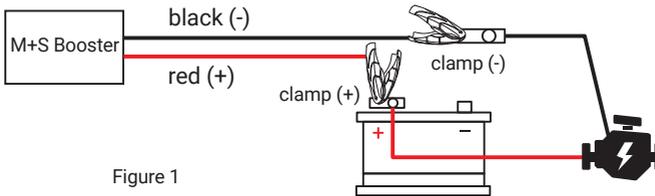


Figure 1

3. Drücken Sie die Taste ON/OFF für einige Sekunden um den Bypass Modus zu aktivieren. Im Display erscheint Fig. 3
4. Starten Sie den Motor.



**ACHTUNG! Gefahr durch laufenden Motor und Kurzschlussgefahr!**

5. Stecken Sie das schwarze Minuskabel wieder auf den Minuspol der Fahrzeugbatterie. Die schwarze Polklemme bleibt dabei am Anschluss des Minuskabels angeklemt!

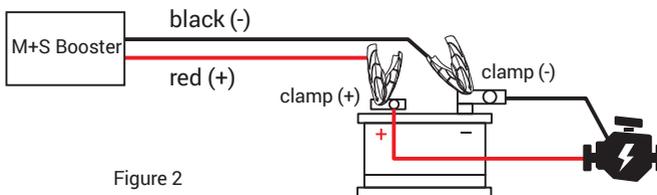


Figure 2

6. Schrauben Sie das Minuskabel wieder an der Batterie fest.
7. Entfernen Sie die Polzangen und den M+S Booster.

### 1.5 Vorglüh-Modus für Diesel Motoren:

Bei kaltem Wetter müssen vor dem Starten von Diesel-Motoren erst die Glühkerzen vorgeglüht werden. Dies kann man an dem aufleuchtenden Glühkerzensymbol im Armaturenbrett erkennen.



In diesem Fall gehen Sie wie folgt vor:

1. Schalten Sie alle elektrischen Verbraucher aus.
  - 
  - 
  - 
2. Verbinden Sie die schwarze Polzange des M+S Boosters mit dem MINUS-Pol der Fahrzeugbatterie und die rote Polzange des M+S Boosters mit dem PLUS-Pol der Fahrzeugbatterie. Der M+S Booster schaltet sich automatisch ein. Im Display sehen Sie die Spannung der Fahrzeugbatterie. (Fig. 1)
  - 
3. Drücken Sie die Taste ON/OFF. Der M+S Booster beginnt sich an der schwachen Batterie aufzuladen. Im Display sehen sie den Ladezustand in Prozent. (Fig. 2)
  - 
4. Nachdem das Symbol Zündung  im Display erscheint, drücken Sie die Glow Taste
  - 
  - GLOW
5. Starten Sie den Motor.
  - 
6. Entfernen Sie die Polzangen und den M+S Booster.

#### HINWEIS:

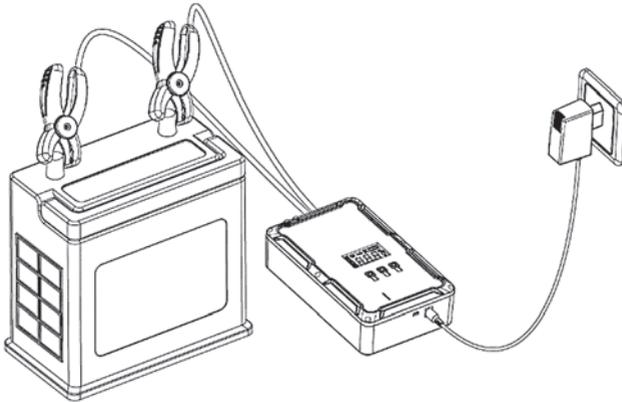
**Der Vorglüh-Modus ist beim Bypass-Modus NICHT möglich.**

# Batterie lose Starthilfe M+S BOOSTER – 400A

## 2. NUTZUNG ALS BATTERIE-LADEGERÄT

Der M+S Booster 400A kann auch als Ladegerät oder als Erhaltungsladegerät für 12V Fahrzeugbatterien genutzt werden.

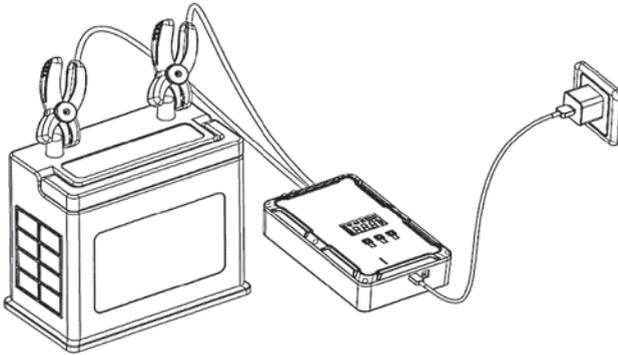
### 2.1 Ladegerät (Optionaler Netzadapter notwendig)



1. Schließen Sie die rote Polklemme an den Pluspol und die schwarze Polklemme an den Minuspol der Batterie an.
2. Verbinden Sie den M+S Booster mit dem runden Ladestecker des Netzadapters und stecken diesen in eine Netzsteckdose.
3. Drücken Sie die Taste Charger. Der M+S Booster lädt die Batterie mit einem Ladestrom von max. 2A. Das Display zeigt dabei abwechselnd den Ladestrom und die Ladespannung.



2.2 Erhaltungsladegerät (Optionaler USB-Netzadapter mit Micro USB-Kabel notwendig)



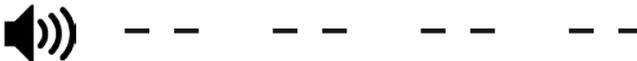
1. Schließen Sie die rote Polklemme an den Pluspol und die schwarze Polklemme an den Minuspol der Batterie an.
2. Verbinden Sie den M+S Booster mit einem Micro USB-Ladekabel und dem USB-Netzadapter mit der Steckdose.
3. Drücken Sie die Taste Charger. Der M+S Booster erhält den Ladestatus der Batterie mit einem Ladestrom von 0,5 – 0,8 A. Der M+S Booster kann dabei über Wochen angeschlossen bleiben.
4. Das Display zeigt abwechselnd den Ladestrom und die Ladespannung



3. SUMMER

Bei folgenden Situationen ertönt ein Signal

1. Startbereit (Beep Beep Beep Beep Beep Beep)



2. Fehler (Dauerton)



# Batterielose Starthilfe M+S BOOSTER – 400A

## 4. TECHNISCHE DATEN

Model: 01.66.402

Für Fahrzeuge mit Bordnetzspannung	12 V
Start Strom	400 A
Spitzenstrom max. (kurzzeitig)	800 A
Für Benzinmotoren bis Hubraum	4.500 cm <sup>3</sup>
Für Dieselmotoren bis Hubraum	3.000 cm <sup>3</sup>
Einsatztemperatur	-40 °C - +65 °C
Aufladen mit Polzangen direkt von 12 V Batterie	12 V= / max. 15 A
Ladedauer von 12 V Batterie	~ 2 Minuten
Aufladen mit Ladekabel von 12 V Bordsteckdose	12 V= / 10 A
Ladedauer von 12 V Bordsteckdose	~ 3 Minuten
Aufladen mit Netzadapter 100 – 240 V~	15 V= / 2 A
Ladedauer mit Netzadapter	5 Minuten
Aufladen mit USB-Kabel und Netzadapter	5 V= / 2 A
Ladedauer mit USB-Kabel	20 Minuten
Maximal aufeinanderfolgende Startversuche	8
Minimale Pause zwischen Startversuchen	15 Minuten
Ladespannung und Ladestrom als Ladegerät	14 V= / max. 2 A
Abmessungen	210 × 132 × 58mm
Gewicht	1,38 kg
Anzahl möglicher Startvorgänge	>10.000

**Dieses Starthilfegerät ist wartungsfrei! Kein regelmäßiges Nachladen notwendig.**

Die batterielose Starthilfe-Technologie mit Kondensatoren ist international zum Patent angemeldet.

US PATENT PENDING 14/443,021; EUROPEAN PATENT PENDING 15167725.9

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der M+S Booster erfüllt folgende Standards:

- EN60335-1:2012-10 + A1:2004 + A11:2004 + A2:2006 + A12:2006 + A13:2008 + A14:2010 + A15:2011;
- EN 61000-6-1: 2007; EN 61000-6-3:2007/+A1:2011 gemäß den Bedingungen in der EMC Direktive 2014/30/E

## SERVICE-ADRESSE / IMPRESSUM

### Service-Adresse:

M+S Solution GmbH  
Bogenstraße 1  
90530 Wendelstein  
Deutschland

Die aktuelle Telefonnummer finden Sie unter <http://www.m-u-s.com>

Sie finden auf der Webseite außerdem diese Betriebsanleitung als Download in Farbe oder in anderen Sprachen, sowie Zubehörteile und weitere interessante Produkte zum Thema Batterieladen und Fahrzeuge schützen.

### Impressum

© 2017 M+S Solution GmbH

Alle Rechte vorbehalten. Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Technische und optische Änderungen sowie Druckfehler vorbehalten (08. Nov. 2017).

## INGESCHRÄNKTE HERSTELLERGARANTIE IN EUROPA

Bitte beachten Sie, dass diese Eingeschränkte Herstellergarantie nicht die Ihnen nach der jeweils einschlägigen Rechtsordnung zustehenden gesetzlichen Rechte bezogen auf den Verkauf von Verbrauchsgütern beeinflusst.

Die M+S Solution GmbH („M+S“) gewährt Ihnen, dem Käufer des M+S Produktes, das sich in der Verkaufsverpackung befindet („Produkt“) die folgende Eingeschränkte Garantie.

### Eingeschränkte Garantie:

Innerhalb der Garantiefrist werden nach dieser Eingeschränkten Herstellergarantie Material-, Konstruktions- oder Verarbeitungsmängel durch M+S oder durch eine von M+S autorisierte Kundendienststelle innerhalb einer wirtschaftlich angemessenen Frist kostenfrei durch Reparatur oder, sollte es M+S nach ihrem Ermessen für nötig erachten, durch Austausch des Produkts behoben.

Die Durchführung der Garantie erfolgt entsprechend den Bedingungen dieser Eingeschränkten Herstellergarantie, es sei denn, zwingende gesetzliche Vorschriften sehen etwas anderes vor.

# Batterielose Starthilfe M+S BOOSTER – 400A

Diese Eingeschränkte Herstellergarantie ist nur in dem Land gültig und durchsetzbar, in dem das Produkt gekauft wurde, und setzt voraus, dass das Produkt von M+S auch für den Verkauf in diesem Land vorgesehen war. Haben Sie das Produkt in einem Mitgliedsstaat der Europäischen Union oder der Schweiz gekauft und war dieses von M+S ursprünglich für den Verkauf in einem dieser Länder vorgesehen, ist diese Eingeschränkte Herstellergarantie in allen oben genannten Ländern gültig und durchsetzbar. Einige Beschränkungen des Garantieservices können sich aufgrund länderspezifischer Produktbestandteile ergeben.

## Garantiefrist

Die Garantiefrist beginnt mit dem Datum, an dem das Produkt erstmals von einem Endkunden erworben wird. Das Produkt kann aus mehreren Einzelteilen bestehen, für die unterschiedliche Garantiefristen gelten können (im Folgenden „Garantiefrist“). Die unterschiedlichen Garantiefristen betragen:

- a) Vierundzwanzig (24) Monate für alle Produkte und für Zubehör (unabhängig davon, ob das Zubehör in der Verkaufspackung enthalten war oder selbständig verkauft wurde) mit Ausnahme der Verschleißteile und Zubehör, welche unter (c) fallen;
- b) Dreißig (30) Tage auf folgenden Verschleißteile und Zubehör: Batterien, Akkus, Anleitungen und Cover

Die Garantiefrist wird durch spätere Weiterveräußerung, durch von M+S autorisierte Reparaturmaßnahmen oder durch Austausch des Produkts weder verlängert noch beginnt sie von neuem oder wird anderweitig beeinflusst. Unabhängig von dem Vorstehenden wird für während der Garantiefrist reparierte oder ausgewechselte Teile eine Garantiefrist von sechzig (60) Tagen ab dem Zeitpunkt der Reparatur bzw. der Auswechslung oder die für das Originalprodukt bestehende Restgarantiezeit gewährt, je nachdem welche der beiden Garantiefristen länger ist.

## Wie nehmen Sie den Garantieservice in Anspruch?

Wenn Sie einen Anspruch nach dieser Eingeschränkten Herstellergarantie geltend machen wollen, bringen Sie bitte das Produkt oder den defekten Teil des Produkts (wenn es nicht das gesamte Produkt betrifft) zu einer von M+S autorisierten Verkaufsstelle. Sie können auch M+S anrufen (hierfür können nationale Telefongebühren oder Mehrwertdienste Gebühren anfallen), um weitere Informationen zu erhalten, wie Sie Ihren Anspruch geltend machen können.

Für jede Geltendmachung von Ansprüchen nach dieser eingeschränkten Herstellergarantie müssen Sie M+S oder eine von M+S bevollmächtigte Kundendienst- oder Verkaufsstelle innerhalb einer angemessenen Frist nach der Entdeckung des angeblichen Mangels, in jedem Fall jedoch vor Ablauf der Garantiezeit, informieren.

Falls Sie einen Anspruch aus der Eingeschränkten Garantie geltend machen wollen, müssen Sie folgendes vorlegen:

- a) das Produkt (oder den betroffenen Teil) und
- b) den Originalkaufbeleg, der eindeutig den Namen und die Adresse des Verkäufers, das Datum, den Ort des Kaufes und den Produkttyp ausweist.

## Was wird von der Eingeschränkten Herstellergarantie nicht umfasst?

1. Diese Eingeschränkte Herstellergarantie umfasst weder die Benutzerhandbücher noch irgendwelche von Dritten gelieferte Software, Einstellungen, Inhalte, Dateien oder Links, unabhängig davon, ob diese in dem Produkt enthalten sind oder auf das Produkt heruntergeladen wurden und unabhängig davon, ob diese während der Installation, der Montage, des Transports oder zu irgendeinem anderen Zeitpunkt in der Auslieferungskette eingefügt wurden oder von Ihnen auf andere Weise irgendwie erlangt wurden. M+S gewährleistet nicht, dass jede M+S Software Ihren Anforderungen entspricht, mit jeder von Dritten gelieferten Hardware oder Software kompatibel ist, dass der Arbeitsablauf jeder Software ununterbrochen oder fehlerfrei funktioniert oder dass jeder Softwarefehler korrigierbar ist oder korrigiert wird.
2. Diese Eingeschränkte Herstellergarantie umfasst nicht
  - a) normale Abnutzung (einschließlich jeglicher Abnutzung von Akkus oder Displays)
  - b) Mängel, die auf grobe Behandlung zurückzuführen sind (einschließlich jeglicher Mängel, die durch scharfe Gegenstände, durch Biegen, Druck oder Fallenlassen etc. entstehen) oder
  - c) Mängel oder Schäden, die durch nicht sachgerechte Nutzung des Produkts entstehen, einschließlich der Benutzung, die im Widerspruch zu den Anweisungen von M+S (zum Beispiel nach den in dem Benutzerhandbuch enthaltenen Anleitungen) steht Mängel oder Schäden, die durch nicht sachgerechten Einbau des Produkts entstehen, einschließlich der und/oder
  - d) sonstige Ereignisse, die nicht im zumutbaren Einflussbereich von M+S liegen.
3. Diese Eingeschränkte Herstellergarantie umfasst keine Mängel oder angeblichen Mängel, die auftreten, weil das Produkt mit einem beliebigen anderen Produkt, Zubehör, Software und/oder Diensten, die nicht durch M+S hergestellt oder zur Verfügung gestellt wurden, benutzt oder verbunden wurde oder in sonstiger Weise, die nicht dem bestimmungsgemäßen Gebrauch entspricht, benutzt wurde.
4. Diese Eingeschränkte Herstellergarantie gilt nicht, wenn das Produkt von einer anderen als einer autorisierten Kundendienststelle geöffnet, verändert oder repariert wird, wenn es mit nicht genehmigten Ersatzteilen repariert wird oder wenn die Produktseriennummer entfernt, gelöscht, verunstaltet oder verändert wurde oder in irgendeiner Form unlesbar ist, wobei die Entscheidung darüber in das alleinige Ermessen von M+S gestellt wird.
5. Diese Eingeschränkte Herstellergarantie findet keine Anwendung, wenn das Produkt Feuchtigkeit, Nässe oder extremen Temperatur und Umweltbedingungen oder einem raschen Wechsel derselben, Korrosion oder Oxidation ausgesetzt wurde, Nahrungsmittel oder Flüssigkeiten darüber verschüttet wurden oder chemische Substanzen eingewirkt haben.

### **Wichtige Anmerkungen**

M+S erwirbt das Eigentum an allen Teilen des Produktes oder anderen Ausstattungsgegenständen, die M+S ersetzt hat. M+S und die von M+S autorisierten Verkaufs- und Kundendienststellen behalten sich das Recht vor, Bearbeitungsgebühren zu erheben, falls das

# Batterielose Starthilfe M+S BOOSTER – 400A

Produkt nicht von den Bedingungen der Eingeschränkten Herstellergarantie umfasst wird. Für die Reparatur oder den Austausch des Produkts darf M+S neue, erneuerte oder neuwertige Produkte oder Teile verwenden.

Ihr Produkt kann landesspezifische Elemente, einschließlich Software, enthalten. Im Falle des Reexports des Produkts vom ursprünglichen Bestimmungsland in ein anderes Land kann das Produkt landesspezifische Elemente enthalten, die nicht als Mangel im Sinne dieser Eingeschränkten Herstellergarantie gelten.

Die SIM-Karte sowie das Mobilfunknetz und/oder ein anderes Netz oder System, auf dem einige Produkte betrieben werden, werden von einer dritten Partei, zum Beispiel von einem unabhängigen Betreiber, bereitgestellt. Aus diesem Grunde übernimmt M+S mit dieser Garantie keine Haftung für den Betrieb, die Verfügbarkeit, die Netzabdeckung, die Dienste oder die Reichweite des Mobilfunknetzes oder eines anderen Netzes oder Systems.

## Haftungsbeschränkung

Diese Eingeschränkte Herstellergarantie beinhaltet Ihre einzigen und ausschließlichen Rechtsbehelfe gegenüber M+S und ist M+S einzige und ausschließliche Haftung für Mängel an Ihrem Produkt. Diese Eingeschränkte Herstellergarantie ersetzt jede anderweitige Garantie und Haftung von M+S, unabhängig davon, ob solche mündlich, schriftlich, oder aufgrund gesetzlicher (nicht zwingender) Bestimmungen oder vertraglich eingeräumt worden sind oder aufgrund unerlaubter Handlung oder auf andere Weise entstehen, einschließlich und ohne Einschränkung und soweit nach dem anwendbaren Recht zulässig, jegliche stillschweigende Bedingungen, Garantien oder andere Bedingungen bezüglich ausreichender Qualität oder der Nutzungseignung. Diese Eingeschränkte Herstellergarantie schließt weder i) Ihre gesetzlichen Rechte nach dem jeweils anwendbaren Recht noch ii) Ihre Ansprüche gegenüber dem Verkäufer des Produkts aus oder beschränkt diese.

Soweit es das anwendbare Recht erlaubt, haftet M+S nicht für den Verlust, für die Beschädigung oder für die Verfälschung von Daten, für den Verlust von Profiten, der Gebrauchsfähigkeit oder Funktionsfähigkeit des Produkts, für Geschäftsverluste, Vertragsverluste, Verluste der Einkommensquelle oder Verluste von zu erwarteten Einsparungen, erhöhte Kosten oder Ausgaben für indirekten Verlust oder Schäden, Folgeverlusten oder -schäden oder für außergewöhnliche Verluste oder Schäden.

M+S Haftung ist der Höhe nach auf den Anschaffungswert des Produkts begrenzt.

Die vorstehenden Haftungsbeschränkungen gelten nicht für den Fall, dass M+S vorsätzlich oder grob fahrlässig handelt oder im Falle des Todes oder für Personenschäden, wenn diese(r) auf M+S Fahrlässigkeit beruht bzw. beruhen.

## Hinweis:

Ihr Produkt ist ein technisch ausgefeiltes elektronisches Gerät. M+S fordert Sie mit Nachdruck auf, sich mit dem Benutzerhandbuch und den Anleitungen, die für und zusammen mit dem Produkt übergeben werden, vertraut zu machen.